VOL. 4 QUARTA EDIÇÃO　TODA SEMANA EM PORTUGUÊS 每周一期 读巴西人正在读的葡萄牙语　SEMANA DE 16 A 22 DE NOVEMBRO DE 2026

A Lucerna

葡萄牙语周报 VOL.4 CONSCIÊNCIA NEGRA GABARITO DO ENEM A FINAL DA COPA

O JORNAL SEMANAL PARA APRENDER – O BRASIL DE VERDADE, EM PORTUGUÊS, DO BRASIL

O FERIADÃO!

三天连休

Sexta, 20 de novembro: o feriado da Consciência Negra abre um fim de semana de três dias.

11月20日周五 黑人意识日全国假日

A NOTÍCIA 头条

Consciência Negra: sexta é feriado em todo o país

Da redação da A Lucerna Nível de leitura: A2

Sexta, 20 de novembro, é feriado nacional: o Dia Nacional de Zumbi e da Consciência Negra. A data lembra a morte de Zumbi dos Palmares, em 1695, líder do Quilombo dos Palmares. Como cai numa sexta, o feriado abre um fim de semana de três dias – de 20 a 22 de novembro.

É feriado em todo o país desde a Lei nº 14.759, de 2023, que vale em todos os estados e municípios. A data é de memória e reflexão: a história e a cultura afro-brasileiras, e o combate ao racismo. Nas escolas, a semana tem rodas de conversa, capoeira, samba e leituras sobre Palmares.

E a semana é também a semana do gabarito: no domingo 15, milhões de estudantes fazem o segundo dia do Enem – Ciências da Natureza e Matemática, das 13h30 às 18h30. Depois da prova, começa a espera: o gabarito oficial do Inep sai até o 10º dia útil depois do segundo dia – até o fim de novembro (páginas 5 e 6).

No futebol, a final está decidida: Grêmio e Palmeiras jogam a decisão da Copa do Brasil no dia 6 de dezembro, no Mané Garrincha, em Brasília. O Grêmio empatou por 1 a 1 com o Atlético-MG no sábado 7, e o Palmeiras venceu o Vasco nos pênaltis, por 5 a 4, no domingo 8 (página 4).

E o Brasileirão volta: depois da pausa para a Seleção, a rodada 35 termina na quarta 18 e na quinta 19 – e no sábado 21, às 16h30, Palmeiras × Flamengo, o jogo que pode decidir o título. Boa leitura – e bom feriadão!

讲解｜a consciência 意识、良知 · o feriadão 三天连休 · o gabarito 标准答案 · a decisão 决赛。

A SEMANA EM NÚMEROS 数字

20 – o dia do feriado: sexta, 20 de novembro（11月20日周五放假）

1695 – o ano da morte de Zumbi dos Palmares（1695 年祖比身亡）

2023 – o ano da lei do feriado nacional（2023 年立法，定为全国假日）

3 – os dias do feriadão: de 20 a 22 de novembro（3 天连休：11月20–22日）

AGORA VOCÊ 即学即练

A2 1. O dia 20 é o Dia da ___ Negra.

A2 2. O dia 20 é ___ nacional.

A2 3. Em 2026, o dia 20 cai numa ___.

A2 4. O feriadão tem ___ dias.

A2 5. A final da Copa é no dia ___ de dezembro.

B1 6. Grêmio e Palmeiras ___ a Copa no dia 6 de dezembro.

A SEMANA, DIA A DIA

16 a 22 de novembro

Seg 16 – começa a semana do feriado e do gabarito.

Ter 17 – Singapura × Brasil, às 7h, amistoso da Seleção.

Qua 18 – Brasileirão: Cruzeiro × Palmeiras, às 20h30.

Qui 19 – Brasileirão: São Paulo × Fluminense, às 21h30.

Sex 20 – Consciência Negra: feriado nacional.

Sáb 21 – Palmeiras × Flamengo, às 16h30: o jogo do título.

Dom 22 – fim do feriadão; a Black Friday chega na sexta, 27.

NESTA EDIÇÃO 本期目录

Pág. 2 Feriado e feriadão A2
Pág. 3 Zumbi e Palmares A2→B1
Pág. 4 A final da Copa B1
Pág. 5 Depois do Enem B1
Pág. 6 O gabarito explicado B2
Pág. 7 Frases da semana A2→B2
Pág. 8 Exercícios e respostas todos

A PALAVRA DA SEMANA

« consciência »
saber e lembrar – de si, da história e dos outros.

consciência = 意识、良知；知晓并铭记。



Roda de capoeira no Rio de Janeiro, em gravura de Johann Moritz Rugendas (Voyage pittoresque dans le Brésil, Paris, 1835): jogo, dança e resistência – a cultura afro-brasileira no centro desta edição. (Página 3)

Gravura: Johann Moritz Rugendas / Wikimedia Commons – Domínio público

A SEMANA EM DOIS TEMPOS

Sexta, 20: o feriado abre o fim de semana. Sábado, 21: Palmeiras × Flamengo, às 16h30. Domingo, 22: o feriadão termina – e a Black Friday chega na sexta, 27.

Na segunda, 16, começa a espera: os cursinhos publicam as suas respostas na noite do dia 15; o oficial do Inep sai até o fim do mês.

EM POUCAS PALAVRAS 快讯

O FERIADO
Sexta, 20: Dia Nacional de Zumbi e da Consciência Negra, feriado nacional – um fim de semana de três dias. (Página 3)

O GABARITO
Depois do segundo dia do Enem, no domingo 15: o gabarito oficial sai até o fim de novembro. (Página 6)

O FUTEBOL
Grêmio e Palmeiras na final da Copa do Brasil: a decisão é no dia 6 de dezembro, em Brasília. (Página 4)

QUIZ RELÂMPAGO 闪电问答

读头版，选出正确答案 答案见第8版

A2 7. O feriado da Consciência Negra é... A. no dia 15 · B. no dia 20 · C. no dia 27

A2 8. Em 2026, o dia 20 de novembro cai... A. num domingo · B. numa sexta · C. numa segunda

A2 9. A final da Copa do Brasil é entre... A. Grêmio e Vasco · B. Atlético-MG e Palmeiras · C. Grêmio e Palmeiras

A2 10. O gabarito oficial do Enem sai... A. no dia da prova · B. até o fim de novembro · C. em janeiro

Sexta, 20 de novembro: o feriado e o feriadão

Da redação da A Lucerna　Nível de leitura: A2

Sexta, 20 de novembro, é feriado nacional: o Dia Nacional de Zumbi e da Consciência Negra. O que fecha e o que abre no feriado? As escolas e os escritórios públicos fecham. O comércio segue o horário de feriado – e os ônibus e trens podem rodar em horário reduzido. Antes de sair, confira o transporte.

O feriadão tem três dias: sexta, 20, sábado, 21, e domingo, 22. Para quem trabalha de segunda a sexta, são três dias de descanso seguidos – sem trabalhar e sem pressa. Na segunda, 23, tudo volta ao normal: não há ponte nem folga extra.

E a semana tem programação: rodas de capoeira, samba, feiras de livros e exposições sobre a história afro-brasileira. Nas escolas, a semana é de leituras e conversas sobre Zumbi dos Palmares e o Quilombo dos Palmares.

Novembro é também o Novembro Azul, a campanha de prevenção do câncer de próstata – um mês para lembrar o exame e a conversa com o médico. E no comércio, a contagem para a Black Friday: é na sexta, dia 27, uma semana depois do feriado.

E O COMÉRCIO NO FERIADO?

No feriado, muitas lojas de rua fecham e os shoppings abrem em horário especial. Antes de sair, confira o horário da sua cidade – e, se vai comprar na Black Friday, compare os preços antes: o desconto começa na propaganda, não na etiqueta.

PARA NÃO ERRAR　口诀

«Confira o transporte, guarde o documento e aproveite o feriadão.» Três passos e o fim de semana fica tranquilo: no feriado, confira também o horário do comércio.

译注｜o feriadão 三天连休 · a folga 休假 · a programação 活动安排 · o transporte 交通 · aproveitar 好好利用 · a etiqueta 价签。

VOCÊ SABIA?

O dia 20 lembra a morte de Zumbi dos Palmares, em 1695.

É feriado nacional desde a Lei nº 14.759, de 2023.

Em 2026, o feriado cai numa sexta – feriadão de três dias.

E VOCÊ?　说说你自己

E você? No seu país, há um feriado que lembra a luta contra a escravidão? Escreva duas frases em português e mande para a redação: as melhores saem na página 7, «Cartas dos leitores».

在你的国家，有纪念反对奴役斗争的假日吗？写两句寄来。

O FERIADÃO, DIA A DIA　连休日程

Três dias, uma semana　三天连休，一周安排

SEX 20 o feriado começa
11月20日周五放假

SÁB 21 Palmeiras × Flamengo, às 16h30
周六 16:30 帕弗之战

DOM 22 o fim do feriadão
周日连休结束

SEG 23 tudo volta ao normal
周一恢复正常

Atenção: o feriado é nacional, mas cada cidade tem as suas regras para o comércio e o transporte. Confira o horário local antes de sair – e aproveite a sexta para descansar.

EXERCÍCIOS　第2版练习

答案见第8版　题目可跨级混排，按题号找答案

A　COMPREENSÃO

读第 2 版文章，选出正确答案。

A2 11. O feriado da Consciência Negra é... A. no dia 15 · B. no dia 20 · C. no dia 27

A2 12. Em 2026, o feriado cai... A. numa segunda · B. numa sexta · C. num domingo

A2 13. O feriadão dura... A. dois dias · B. três dias · C. cinco dias

A2 14. No feriado, o transporte... A. para sempre · B. pode rodar em horário reduzido · C. é grátis

A2 15. A Black Friday é... A. no dia 20 · B. no dia 27 · C. no dia 15

B　O PRESENTE

补全动词的现在时形式。

A2 16. 填空
O feriado __ (cair) numa sexta-feira.

A2 17. 填空
O feriadão __ (durar) três dias.

A2 18. 填空
Nós __ (descansar) no feriado.

A2 19. 填空
As lojas __ (abrir) em horário especial.

A2 20. 填空
Você __ (aproveitar) o feriadão?

C　COMPLETE COM OS NÚMEROS

用第 1、2 版的数字填空。

A2 21. 填空
O feriadão tem __ dias.

A2 22. 填空
Zumbi morreu em __ .

B1 23. 填空
A Lei nº 14.759 é de __ .

A2 24. 填空
A Black Friday é no dia __ de novembro.

D　AS PALAVRAS

A2 25–28. 把词和释义配对

25. o feriadão
26. a folga
27. a programação
28. aproveitar

a. um fim de semana longo com feriado
b. o tempo livre sem trabalho
c. a lista de eventos da semana
d. usar bem um tempo livre

Zumbi e Palmares: a história do 20 de novembro

Da redação da A Lucerna Nível de leitura: A2 → B1

Em 20 de novembro de 1695, morre Zumbi dos Palmares, o último grande líder do Quilombo dos Palmares, em Alagoas. A data virou o Dia Nacional de Zumbi e da Consciência Negra: em 2011, a Lei nº 12.519 criou o dia e, em 2023, a Lei nº 14.759 fez dele feriado nacional.

Palmares foi o maior quilombo do Brasil: no século XVII, milhares de africanos escravizados que fugiam formaram uma comunidade livre na Serra da Barriga. Zumbi nasceu em Palmares e defendeu o quilombo por anos contra as tropas coloniais.

O que a data celebra? A resistência, a história e a cultura afro-brasileiras — a capoeira, o samba, a culinária, a literatura. E também a reflexão: o combate ao racismo continua, todos os dias.

E por que 20 de novembro? Porque é o dia da morte de Zumbi. O Brasil lembra o líder para não esquecer a história: sem memória, não há futuro. Na página 2, o feriadão; na página 5, a semana dos jovens.

译注｜o quilombo 逃亡奴隶聚居地 · a resistência 抵抗 · escravizado 被奴役者 · o líder 领袖 · a memória 记忆 · o combate 斗争。

UM DIA, DOIS SENTIDOS

Um feriado é descanso — e memória. No dia 20, o Brasil descansa e lembra: a liberdade que Palmares defendeu é a mesma que o país celebra hoje, na capoeira, no samba e nas ruas.



Zumbi dos Palmares, em pintura de Antônio Parreiras (1927): o líder do quilombo, na mata, com a sua arma.

Pintura: Antônio Parreiras / Wikimedia Commons — Domínio público

A SEMANA, DIA A DIA

Seg 16 — começa a semana do feriado.

Ter 17 — Singapura × Brasil, às 7h.

Sex 20 — o feriado da Consciência Negra.

Sáb 21 — Palmeiras × Flamengo, às 16h30.

E VOCÊ? 说说你自己

E você? No seu país, há um herói ou uma heroína que lutou pela liberdade? Escreva duas frases em português e mande para a redação.

在你的国家，有为自由而战的英雄吗？写两句寄来。

PALAVRAS DA MEMÓRIA

a consciência · o quilombo · a resistência · Zumbi · Palmares · «resistir» — seis palavras para um feriado de memória.

EXERCÍCIOS 第3版练习

答案见第8版 题目可跨级混排，按题号找答案

A COMPREENSÃO

读第 3 版文章，选出正确答案。

A2 29.
Zumbi dos Palmares morreu... A. em 1889 · B. em 2011 · C. em 20 de novembro de 1695

A2 30.
O Quilombo dos Palmares ficava... A. em Alagoas · B. no Rio · C. em São Paulo

A2 31.
A Lei nº 14.759, de 2023... A. criou o dia 20 · B. fez do dia 20 feriado nacional · C. acabou com o feriado

A2 32.
Palmares foi... A. uma cidade portuguesa · B. o maior quilombo do Brasil · C. um time de futebol

B1 33.
O dia 20 celebra... A. a resistência e a cultura afro-brasileira · B. a Proclamação da República · C. o Enem

B AS PALAVRAS DO TEXTO

用方框里的词填空。

quilombo · resistência · escravizado · líder · memória · combate

A2 34. 填空
Palmares foi o maior ___ do Brasil.

A2 35. 填空
O dia 20 celebra a ___ do povo negro.

A2 36. 填空
Milhares de africanos ___ fugiam e formavam quilombos.

A2 37. 填空
Zumbi foi o último grande ___ de Palmares.

A2 38. 填空
Sem ___ , não há futuro.

B1 39. 填空
O ___ ao racismo continua todos os dias.

C O PRETÉRITO PERFEITO

用过去时（pretérito perfeito）补全。

B1 40. 填空
Zumbi ___ (morrer) em 20 de novembro de 1695.

B1 41. 填空
Zumbi ___ (nascer) em Palmares.

B1 42. 填空
Zumbi ___ (defender) o quilombo por anos.

B1 43. 填空
Os fugitivos ___ (formar) uma comunidade livre.

D CONSTRUA AS FRASES

把词组成正确的句子。

B1 44. 造句
o dia 20 / é / feriado nacional → ___

A2 45. 造句
zumbi / foi / o líder / de palmares → ___

B1 46. 造句
palmares / foi / o maior quilombo / do brasil → ___

Grêmio e Palmeiras decidem a Copa do Brasil

Da redação da A Lucerna　Nível de leitura: B1

A pergunta da semana passada tem resposta: quem vai à final da Copa do Brasil? No sábado, 7, o Grêmio empatou por 1 a 1 com o Atlético-MG, na Arena MRV, e passou com 3 a 1 no total: havia vencido a ida por 2 a 0, em Porto Alegre. Renan Lodi abriu o placar para o Atlético e Carlos Vinícius empatou para o Grêmio.

No domingo, 8, o Vasco venceu o Palmeiras por 2 a 1, em São Januário – mas o Palmeiras havia vencido a ida por 1 a 0, e o agregado ficou em 2 a 2. Nos pênaltis, o Palmeiras venceu por 5 a 4 e foi à final. Foi a segunda semifinal decidida nos detalhes: um empate que bastou, e uma disputa de pênaltis.

A final é em jogo único, no dia 6 de dezembro, no Mané Garrincha, em Brasília. O Grêmio busca o sexto título – e joga a décima final da sua história. O Palmeiras busca o quinto título da Copa do Brasil. Quem ganha, levanta a taça e garante vaga na próxima Libertadores.

E o Brasileirão volta depois da pausa: a rodada 35 termina na quarta, 18, e na quinta, 19 – Cruzeiro × Palmeiras e Flamengo × Athletico-PR na quarta; Vasco × Internacional e São Paulo × Fluminense na quinta. No sábado, 21, às 16h30, Palmeiras × Flamengo: o jogo que pode decidir o título. E em Interlagos, no domingo 8, Lando Norris venceu o Grande Prêmio de São Paulo, com Verstappen em segundo e Hadjar em terceiro; a Mercedes garantiu o título de construtores.

译注｜o agregado 总比分 · os pênaltis 点球大战 · a decisão 决赛 · o título 冠军头衔 · a pausa 休整期 · a taça 奖杯。

OS FINALISTAS

Ida, dom 1º – Grêmio 2 × 0 Atlético-MG; Palmeiras 1 × 0 Vasco. Volta, sáb 7 – Atlético-MG 1 × 1 Grêmio (total 3 × 1). Volta, dom 8 – Vasco 2 × 1 Palmeiras (total 2 × 2; pênaltis 5 × 4). Final – 6 de dezembro, Mané Garrincha, Brasília.

E VOCÊ?　说说你自己

E você? Na final, Grêmio ou Palmeiras – para quem você torce? Escreva duas frases em português e mande para a redação.

决赛你支持格雷米奥还是帕尔梅拉斯？写两句寄来。

A SEMANA DO FUTEBOL　足球周历

Sáb 7.11	Copa do Brasil	Atlético-MG 1 × 1 Grêmio – a volta; o Grêmio passa com 3 × 1 no total
Dom 8.11	Copa do Brasil	Vasco 2 × 1 Palmeiras – a volta; nos pênaltis, 5 × 4 para o Palmeiras
Dom 8.11	Fórmula 1	Norris vence em Interlagos; Verstappen é 2º, Hadjar é 3º
Qua 18.11	Brasileirão	Cruzeiro × Palmeiras, às 20h30 – rodada 35; Flamengo × Athletico-PR, às 20h30
Qui 19.11	Brasileirão	Vasco × Internacional, às 19h30; São Paulo × Fluminense, às 21h30
Sáb 21.11	Brasileirão	Palmeiras × Flamengo, às 16h30, Nubank Parque – o jogo do título

Nota: esta edição fechou em 10 de novembro. Os jogos de 14 a 22 ainda não tinham acontecido – os resultados saem na próxima edição.

EXERCÍCIOS　第4版练习

答案见第8版　题目可跨级混排，按题号找答案

A　COMPREENSÃO

读第 4 版文章，选出正确答案。

B1 47.
Na volta, Atlético-MG × Grêmio foi… A. 1 a 1, e o Grêmio passou com 3 a 1 no total · B. 2 a 0 para o Atlético · C. 0 a 0

B1 48.
Na volta, Vasco × Palmeiras foi… A. 1 a 0 para o Palmeiras · B. 2 a 1 para o Vasco, e o Palmeiras passou nos pênaltis · C. 0 a 0

B1 49.
Nos pênaltis, o Palmeiras venceu por… A. 4 a 3 · B. 5 a 4 · C. 6 a 5

B1 50.
A final da Copa do Brasil é… A. em dois jogos · B. em jogo único, no dia 6 de dezembro · C. no dia 15

B1 51.
O Grande Prêmio de São Paulo foi vencido por… A. Lando Norris · B. Max Verstappen · C. Isack Hadjar

B　AS PALAVRAS

B1 52–55.　把词和释义配对

52. o agregado
53. a volta
54. os pênaltis
55. a taça

a. o segundo jogo de um confronto
b. o placar dos dois jogos somados
c. o prêmio do campeão
d. a disputa da marca dos onze metros

C　COMPARATIVOS

用括号里正确的比较形式填空。

B1 56.　填空
Três gols são ___ do que um gol. (mais / menos)

B1 57.　填空
Cinco pênaltis são ___ do que quatro. (mais / menos)

B1 58.　填空
16h30 é ___ cedo do que 17h. (mais / menos)

B1 59.　填空
Dois dias são ___ do que uma semana. (mais / menos)

D　O PRETÉRITO PERFEITO

把句子补全成过去时（pretérito perfeito）。

B1 60.　填空
O Grêmio ___ (empatar) por 1 a 1.

B1 61.　填空
O Vasco ___ (vencer) por 2 a 1.

B1 62.　填空
Renan Lodi ___ (abrir) o placar.

B1 63.　填空
A Mercedes ___ (garantir) o título de construtores.

B1 64.　填空
Os jogos de volta ___ (ser) no fim de semana.

Depois do Enem: a espera começa

Da redação da A Lucerna　Nível de leitura: B1

No domingo 15, milhões de estudantes fazem o segundo dia do Enem – Ciências da Natureza e Matemática, das 13h30 às 18h30, 90 questões em cinco horas. Depois da prova, começa a outra parte do exame: a espera pelo gabarito.

O que sai primeiro são os gabaritos extraoficiais: na noite do domingo, professores e cursinhos publicam as respostas que eles mesmos montam. Servem para estimar o desempenho – mas não valem como correção oficial.

O gabarito oficial é do Inep: o edital diz que ele sai até o 10º dia útil depois do segundo dia de prova. Na prática, é no fim de novembro – e a nota individual só sai em janeiro de 2027. E atenção: o número de acertos não é a nota: o Enem usa a TRI, que pesa a coerência das respostas e a dificuldade das questões.

E a semana dos jovens tem mais: sexta, 20, é feriado – um dia para descansar, ler e conversar sobre a Consciência Negra. No sábado, 21, Palmeiras × Flamengo, às 16h30. E na sexta, 27, a Black Friday: compare preços antes de comprar.

O PLANO DA ESPERA

1. Anote as suas respostas antes de sair da prova（出考场前先记下自己的答案）

2. Confira as respostas extraoficiais na noite do dia 15（15 日晚上核对非官方答案）

3. Espere o gabarito oficial no portal do Inep（在 Inep 官网等官方答案）

4. Não confunda acertos com nota: a TRI decide（答对数不等于分数：TRI 说了算）

5. Descanse no feriado: a cabeça agradece（假日好好休息：大脑会感谢你）

译注｜o gabarito 标准答案 · oficial 官方的 · extraoficial 非官方的 · a espera 等待 · a nota 分数 · pesar 权衡。

OS JOVENS EM NÚMEROS

Mais de 5 milhões de inscritos no Enem 2026 (Inep).

O gabarito oficial sai até o 10º dia útil depois do dia 15.

A nota individual sai em janeiro de 2027.

E VOCÊ?　说说你自己

E você? Na noite da prova, você confere o gabarito ou prefere esperar? Escreva duas frases em português.

考试当晚，你会去对答案还是宁愿等等？写两句寄来。



Estudantes em uma biblioteca: depois do segundo dia do Enem, a espera continua até o gabarito oficial.

Foto: Gary Todd / Wikimedia Commons – CC0

EXERCÍCIOS　第5版练习

答案见第8版　题目可跨级混排，按题号找答案

A　COMPREENSÃO

读第 5 版文章，选出正确答案。

B1　65.
No domingo 15, a prova tem... A. redação · B. Natureza e Matemática, das 13h30 às 18h30 · C. só Linguagens

B1　66.
Os gabaritos extraoficiais saem... A. em janeiro · B. na noite do dia 15, feitos por cursinhos · C. no portal do Inep

B1　67.
O gabarito oficial é do Inep e sai... A. até o fim de novembro · B. na noite do dia 15 · C. em janeiro de 2027

B1　68.
O número de acertos... A. é a nota final · B. não é a nota: a TRI decide · C. não importa

B1　69.
A nota individual sai... A. na noite do dia 15 · B. em janeiro de 2027 · C. no dia 20

B　AS PALAVRAS DO TEXTO

用方框里的词填空。

gabarito · oficial · extraoficial · espera · nota · pesar

B1　70.　填空
Depois da prova, começa a espera pelo ___.

B1　71.　填空
O gabarito ___ é do Inep.

B1　72.　填空
Os gabaritos ___ saem na noite do domingo.

B1　73.　填空
Depois da prova, começa a ___.

B1　74.　填空
O número de acertos não é a ___.

B1　75.　填空
A TRI ___ a coerência das respostas.

C　O FUTURO DO PRESENTE

用将来时（futuro do presente）补全。

B1　76.　填空
O gabarito oficial ___ (sair) até o fim de novembro.

B1　77.　填空
Os cursinhos ___ (publicar) as respostas na noite do dia 15.

B2　78.　填空
A TRI ___ (decidir) a nota de cada candidato.

B2　79.　填空
A Black Friday ___ (chegar) na sexta, dia 27.

D　VERDADEIRO OU FALSO?

B1　80.　判断
Os gabaritos extraoficiais servem para estimar o desempenho. Verdadeiro ou falso?

B1　81.　判断
O gabarito oficial é publicado pelos cursinhos. Verdadeiro ou falso?

B2　82.　判断
A TRI pesa a coerência das respostas e a dificuldade das questões. Verdadeiro ou falso?

O gabarito explicado: como funciona a espera

Da redação da A Lucerna　Nível de leitura: B2

O Enem 2026 tem dois domingos: 8 e 15 de novembro. No dia 8: redação, Linguagens e Ciências Humanas, das 13h30 às 19h. No dia 15: Natureza e Matemática, das 13h30 às 18h30. Esta edição cobre a espera que começa depois do segundo domingo.

O edital (nº 64/2026) fixa um prazo, não uma data: os gabaritos das provas objetivas saem «até o 10º dia útil após o 2º dia de aplicação». Contar dias úteis não é contar dias: sábados e domingos não contam — e o feriado do dia 20 também não conta.

Por isso as contas variam: com o feriado de 20 de novembro na conta, o 10º dia útil cai no fim do mês — entre 27 e 30 de novembro, conforme a contagem. O Inep pode publicar antes do prazo. O caminho é o portal do Inep, na página de Provas e Gabaritos.

E depois do gabarito, a nota: a TRI — a Teoria de Resposta ao Item — calcula a nota pela coerência das respostas. Dois candidatos com o mesmo número de acertos podem ter notas diferentes: a TRI olha quais questões cada um acertou. A regra de ouro não muda: primeiro as fáceis, depois as difíceis, e tempo guardado para revisar no fim.

译注｜o prazo 期限 · o dia útil 工作日 · contar 计算 · a coerência 连贯性 · o chute 碰运气的猜测。

O CAMINHO ATÉ O GABARITO

8 NOV.	Primeiro dia do Enem: redação, Linguagens e Humanas.
15 NOV.	Segundo dia: Natureza e Matemática.
16 NOV.	Começa a contagem dos dias úteis.
20 NOV.	Feriado nacional — não conta na conta.
27–30 NOV.	O prazo do gabarito oficial.
JAN. 2027	A nota individual sai na Página do Participante.

LER OS NÚMEROS

Diante de um número, faça três perguntas: quem publica? Quando? É busca, prova ou pesquisa? Sem essas respostas, um número diz pouco.

O FIM DE NOVEMBRO EM NÚMEROS　11月底的数字 (Edital nº 64/2026 do Inep)

A CONTAGEM　do dia 16 ao dia 30

dias úteis ■■■■■■■■■■ 10 dias

fins de semana e feriado ■■■■■ 5 dias

Dias de 16 a 30 de novembro: 10 úteis + 5 de folga = 15 dias. O 10º dia útil é o prazo do gabarito.

Fonte: Edital nº 64/2026 — «até o 10º dia útil após o 2º dia».

DOIS GABARITOS　um exame

Extraoficial — na noite do dia 15, feito por cursinhos.

Extraoficial — estima o desempenho, não vale como correção.

Oficial — do Inep, até o fim de novembro.

Oficial — é a base da correção das objetivas.

Fonte: Inep — o resultado individual sai em janeiro de 2027.

EXERCÍCIOS　第6版练习

答案见第8版　题目可跨级混排，按题号找答案

A　LER OS GRÁFICOS

看上面两张图，选出正确答案。

B2 83. De 16 a 30 de novembro são... A. 10 dias · B. 15 dias · C. 20 dias

B2 84. Na contagem, os dias úteis são... A. 10 · B. 5 · C. 15

B2 85. Os fins de semana e o feriado são... A. 10 dias · B. 5 dias · C. 15 dias

B2 86. 10 + 5 = ... A. 12 · B. 15 · C. 20

B2 87. O 10º dia útil é... A. o dia da prova · B. o prazo do gabarito · C. a nota final

B　COMPREENSÃO

B2 88. O gabarito extraoficial é... A. feito por cursinhos, na noite do dia 15 · B. publicado pelo Inep · C. a nota final

B2 89. O Enem tem... A. um só domingo · B. dois domingos: 8 e 15 · C. três domingos

B2 90. No dia 15, a prova tem... A. redação · B. Natureza e Matemática · C. só Matemática

B2 91. Na contagem dos dias úteis... A. tudo conta · B. sábados, domingos e o feriado não contam · C. só o feriado conta

B2 92. A nota individual sai... A. em novembro · B. em janeiro de 2027 · C. no dia 15

C　OS TEMPOS DO TEXTO

根据句子意思，补全正确的动词形式。

B2 93. 填空
Os gabaritos __ (ser) publicados até o fim de novembro.

B2 94. 填空
Os fins de semana não __ (contar) na conta.

B2 95. 填空
O edital __ (fixar) um prazo, não uma data.

B2 96. 填空
A TRI __ (pesar) a coerência das respostas.

D　AS PALAVRAS DA PROVA

用方框里的词填空：prazo · dia útil · coerência · chute

B2 97. 填空
O edital fixa um __, não uma data.

B2 98. 填空
O gabarito sai até o 10º __ depois do dia 15.

B2 99. 填空
A TRI olha a __ das respostas.

B2 100. 填空
Um __ certo vale menos do que um acerto consistente.

A2　O FERIADO E AS DATAS

Para falar de um feriado, usamos «em» com a data: «em 20 de novembro». E, para o dia, «no dia 20». E o verbo da semana é «cair»: o feriado cai numa sexta – cair é o verbo dos feriados no calendário.

E «aproveitar» é o verbo do feriadão: eu aproveito, você aproveita, nós aproveitamos.

说假日用 em + 日期（em 20 de novembro）、no dia 20；cair 表“落在某日”；aproveitar 的变位。

A2　101.　填空
O feriado é ___ 20 de novembro.

A2　102.　填空
O feriado cai ___ sexta-feira.

A2　103.　填空
Que dia ___ (ser) o feriado?

A2　104.
«Nós ___ o feriadão.» A. aproveita · B. aproveitamos · C. aproveito

B1　O PRETÉRITO PERFEITO

Para contar o fim de semana da Copa, usamos o pretérito perfeito: o Grêmio empatou, o Vasco venceu, Norris venceu. Empatar é regular: eu empatei, ele empatou.

E o modelo é simples: abrir → abriu; garantir → garantiu; sair → saiu. Atenção ao acento: saíram, caíram.

讲巴西杯周末用过去时（pretérito perfeito）；empatar 规则（empatou）；abrir/garantir/sair的过去时注意重音。

B1　105.　填空
O Grêmio ___ (empatar) por 1 a 1.

B1　106.　填空
O Vasco ___ (vencer) por 2 a 1.

B1　107.　填空
Renan Lodi ___ (abrir) o placar.

B1　108.
«Os finalistas ___ no fim de semana.» A. saem · B. saíram · C. sairão

B2　O FUTURO DO SUBJUNTIVO

Depois de «quando», «se» e «quem», o futuro pede o subjuntivo: «Quando sair o gabarito, confira as respostas.» «Se a sua nota for boa, comemore.»

É o tempo da página 6: regras e condições. Sair → sair; ser → for; ter → tiver. Não confunda com o presente: é a gramática das hipóteses sobre o gabarito.

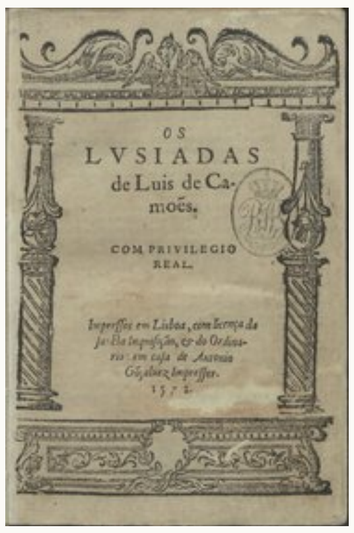
quando、se、quem 后用虚拟式将来：sair、for、tiver（等官方答案的假设）。

B2　109.　填空
Quando ___ (sair) o gabarito, confira as respostas.

B2　110.　填空
Se a sua nota ___ (ser) boa, comemore.

B2　111.　填空
Quem ___ (ter) o cartão confere o local antes do domingo.

B2　112.
«Quando ___ o gabarito, o país respira.» A. sai · B. sair · C. saia



A primeira edição de «Os Lusíadas», de Luís de Camões, Lisboa, 1572: a língua portuguesa impressa há mais de 450 anos.
Domínio público / Wikimedia Commons

ERROS COMUNS　常见错误

«O gabarito já saiu no domingo 15.»

→ «Só o extraoficial.» O oficial do Inep sai até o fim de novembro.

官方答案到 11 月底才出，周日晚上只有非官方版。

«O feriado dá folga na segunda, 23.»

→ «Não há folga extra.» O feriadão termina no domingo 22.

连休周日结束，周一不补休。

«O Palmeiras passou no tempo normal.»

→ «Passou nos pênaltis, 5 a 4.» No tempo normal, o Vasco venceu por 2 a 1.

帕尔梅拉斯是点球 5 比 4 晋级，常规时间瓦斯科 2 比 1 赢了。

«O dia 20 cai num domingo.»

→ «Cai numa sexta-feira.» O feriadão vai de 20 a 22.

11 月 20 日是周五，连休到 22 日周日。

A PALAVRA　本周生词

« consciência »: saber e lembrar – de si, da história e dos outros. «Consciência Negra» é a memória da luta e da cultura afro-brasileiras.

consciência = 意识、良知；黑人意识日：铭记抗争与文化。

CARTAS DOS LEITORES

«Vou aproveitar o feriadão para ler sobre Zumbi. Bom feriado!» – EXEMPLO DA REDAÇÃO

编辑部示例，非真实来信。真实来信请寄编辑部，下期见！

Nota da redação: as cartas reais e os melhores textos do VOL.3 não chegaram até o fechamento – fica o exemplo, e a promessa passa para o VOL.5.

编辑部说明：上期（VOL.3）承诺的真实来信与最佳作文截稿时未收到，本期仍刊示例，顺延至下期（VOL.5）。

FRASES DA SEMANA　本周金句（逐字摘自本期文章）

«Consciência Negra: sexta é feriado em todo o país»

黑人意识日：周五全国放假。 (Página 1)

«o feriado abre um fim de semana de três dias»

假日开启一个三天周末。 (Página 1)

«Zumbi nasceu em Palmares»

祖比生于帕尔马雷斯。 (Página 3)

«sem memória, não há futuro»

没有记忆，就没有未来。 (Página 3)

«o agregado ficou em 2 a 2»

总比分定格在 2 比 2。 (Página 4)

«a espera pelo gabarito»

等待官方答案。 (Página 5)

«primeiro as fáceis, depois as difíceis»

先做容易的，再做难的。 (Página 6)

«Confira o transporte, guarde o documento e aproveite o feriadão»

先查交通、备好证件，再好好享受连休。 (Página 2)

A PRÓXIMA SEMANA　下期预告 (VOL.5)

Sexta, 27 de novembro: a Black Friday. E o gabarito oficial do Enem, até o fim do mês – e a final da Copa se aproxima: dia 6 de dezembro, em Brasília. Até segunda!

AVALIAÇÃO E RESPOSTAS　练习与答案

A　COMPLETE A CRÔNICA

B1　113.
Sexta, 20 de novembro, é ___ no Brasil. (A. feriado nacional · B. dia útil)

B1　114.
O feriado lembra a morte de ___ . (A. Zumbi dos Palmares · B. Deodoro da Fonseca)

B1　115.
Em 2026, o feriado cai numa ___ . (A. segunda · B. sexta)

B1　116.
A final da Copa do Brasil é no dia ___ de dezembro. (A. 6 · B. 15)

B1　117.
Na final, jogam Grêmio e ___ . (A. Vasco · B. Palmeiras)

B1　118.
O gabarito oficial sai até o ___ de novembro. (A. fim · B. dia 8)

B1　119.
O segundo dia do Enem foi no domingo ___ . (A. 15 · B. 8)

B1　120.
No dia 15, a prova dura ___ horas. (A. três · B. cinco)

B　PERGUNTAS GERAIS

A2　121.
A Lei nº 14.759, de 2023... A. criou o dia 20 · B. fez do dia 20 feriado nacional · C. acabou com o feriado

B1　122.
O Grêmio passou à final com... A. 3 a 1 no total · B. 2 a 2 no total · C. 1 a 0 no total

B1　123.
Nos pênaltis, o Palmeiras venceu por... A. 4 a 3 · B. 5 a 4 · C. 6 a 5

B1　124.
O Grande Prêmio de São Paulo foi vencido por... A. Verstappen · B. Norris · C. Hadjar

B1　125.
A rodada 36 tem Palmeiras × Flamengo no... A. sábado 21 · B. domingo 22 · C. dia 15

A2　126.
A capoeira é... A. um jogo de cartas · B. uma arte afro-brasileira de luta e música · C. um prato típico

B2　127.
O número 10, na página 6, mede... A. os dias úteis até o gabarito · B. os gols da final · C. os feriados

B1　128.
O Quilombo dos Palmares ficava... A. em Alagoas · B. no Rio · C. em São Paulo

C　LEIA E RESPONDA

Rafael mora em Salvador. Na sexta, 20, ele não trabalha: é feriado nacional. De manhã, ele vai a uma roda de capoeira no Pelourinho. À tarde, ele lê sobre Zumbi e Palmares e escreve duas frases em português. No sábado, 21, ele assiste a Palmeiras × Flamengo na televisão. No domingo, 22, ele descansa e prepara a semana: na segunda, ele volta ao trabalho e confere o gabarito extraoficial do Enem.

A2　129.
Onde mora Rafael? A. no Rio · B. em Salvador · C. em Brasília

A2　130.
Na sexta, 20, Rafael... A. trabalha · B. vai a uma roda de capoeira · C. faz o Enem

A2　131.
No sábado, 21, Rafael assiste... A. a Palmeiras × Flamengo · B. ao Enem · C. a uma aula

A2　132.
Na segunda, Rafael confere... A. o gabarito oficial · B. o gabarito extraoficial · C. a nota final

D　CONSTRUA AS FRASES

A2　133. 造句
sexta / é / feriado nacional→ ___

B1　134. 造句
o grêmio / empatou / por 1 a 1→ ___

B1　135. 造句
quando / sair / o gabarito / confira / as respostas→ ___

B1　136. 造句
o brasil / lembra / zumbi / em 20 de novembro→ ___

E　TRADUZA

A2　137. 翻译
Sexta, 20 de novembro, é feriado nacional.→ ___

B1　138. 翻译
O Palmeiras venceu nos pênaltis por 5 a 4.→ ___

B1　139. 翻译
“官方答案在 11 月底前公布。”→ ___

B2　140. 翻译
“把你的答案记下来，等官方答案出来再核对。”→ ___

F　AS PALAVRAS DA SEMANA

B2　141–144. 把词和释义配对

141. a consciência
142. o gabarito
143. o feriadão
144. o agregado

a. o placar dos dois jogos somados
b. um fim de semana de três dias com feriado
c. o saber e a memória de uma história
d. as respostas oficiais das questões objetivas

G　DIÁLOGO NA BILHETERIA

B1　145.
– O jogo é no ___ Garrincha. (A. Mané · B. Maracanã)

B1　146.
– O Grêmio busca o ___ título. (A. sexto · B. primeiro)

B1　147.
– E o Palmeiras busca o ___ . (A. quinto · B. décimo)

B1　148.
– Os ingressos estão à venda ___ internet. (A. na · B. no)

B1　149.
– Boa final! – Muito ___! (A. obrigado · B. tarde)

H　ESCREVA VOCÊ

写作题（无唯一答案）；范文（88 词）见下。

B1　150. 写作
«O seu feriadão de 20 a 22 de novembro» Escreva 80–100 palavras: o que você faz na sexta, no sábado e no domingo, e o que a data de 20 de novembro lembra.

Texto modelo: Sexta, 20 de novembro, acordo sem despertador: é feriado nacional. De manhã, leio sobre Zumbi e Palmares e escrevo duas frases em português. À tarde, vou a uma roda de capoeira no bairro e ouço histórias de resistência. No sábado, assisto a Palmeiras × Flamengo na televisão, com a família. No domingo, descanso, preparo a semana e confiro o gabarito extraoficial do Enem. Na segunda, volto ao trabalho com calma: o feriadão foi curto, mas a memória fica. O dia 20 lembra a luta e a cultura afro-brasileiras.



O estádio Mané Garrincha, em Brasília: a final é no dia 6 de dezembro.
Foto: Luis Dantas – Domínio público

RESPOSTAS　参考答案 – 按版面分页排列，找到题号即可

每题附一句中文简析　带 ✓ 的为范文题

– PÁGINA 1 –

1. consciência – consciência = 意识、良知（黑人意识日）
2. feriado – feriado = 假日
3. sexta – sexta = 周五
4. três – 连休 3 天：20、21、22 日
5. 6 – 决赛在 12 月 6 日
6. decidem – decidir 现在时 eles 形式：decidem
7. B – 黑人意识日在 11 月 20 日
8. B – 2026 年 11 月 20 日是周五
9. C – 决赛：格雷米奥 × 帕尔梅拉斯
10. B – 官方答案 11 月底前公布

– PÁGINA 2 –

11. B – 黑人意识日在 11 月 20 日
12. B – 2026 年 11 月 20 日是周五
13. B – 连休 3 天：20、21、22 日
14. B – 假日公交可能减班
15. B – 黑五在 11 月 27 日
16. cai – cair 现在时 ele 形式：cai
17. dura – durar 现在时 ele 形式：dura
18. descansamos – descansar 现在时 nós 形式：descansamos
19. abrem – abrir 现在时 elas 形式：abrem
20. aproveita – aproveitar现在时 você 形式：aproveita
21. 3 – 20、21、22 日共 3 天
22. 1695 – 祖比 1695 年身亡
23. 2023 – 2023 年立法，定为全国假日
24. 27 – 黑五在 11 月 27 日
25. a – feriadão=带假日的长周末 a
26. b – folga=不用工作的空闲时间 b
27. c – programação=一周活动安排 c
28. d – aproveitar=好好利用空闲时间 d

– PÁGINA 3 –

29. C – 祖比 1695 年 11 月 20 日去世
30. A – 帕尔马雷斯在阿拉戈斯州
31. B – 2023 年法律将 11 月 20 日定为全国假日
32. B – 帕尔马雷斯是巴西最大的逃亡奴隶聚居地
33. A – 这一天纪念抵抗、历史与非洲裔巴西文化
34. quilombo – quilombo = 逃亡奴隶聚居地
35. resistência – resistência = 抵抗
36. escravizados – escravizado配合复数：escravizados
37. líder – líder = 领袖
38. memória – memória = 记忆
39. combate – combate = 斗争
40. morreu – morrer过去时 ele 形式：morreu
41. nasceu – nascer 过去时 ele 形式：nasceu
42. defendeu – defender过去时 ele 形式：defendeu
43. formaram – formar过去时 eles 形式：formaram
44. O dia 20 de novembro é feriado nacional. – 主语 + é + 表语
45. Zumbi foi o líder de Palmares. – 主语 + 动词 + 表语
46. Palmares foi o maior quilombo do Brasil. – 主语 + 动词 + 表语

– PÁGINA 4 –

47. A – 次回合格雷米奥 1 比 1 战平米内罗竞技，总比分 3 比 1 晋级
48. B – 瓦斯科 2 比 1 赢了次回合，但总比分 2 比 2，帕尔梅拉斯点球晋级
49. B – 点球 5 比 4，帕尔梅拉斯晋级
50. B – 决赛 12 月 6 日单场，在马内·加林查
51. A – 诺里斯赢得圣保罗大奖赛，维斯塔潘第二
52. b – agregado=两回合比分之和 b
53. a – volta=对决的第二场 a
54. d – pênaltis=十一米点的对决 d
55. c – taça=冠军奖杯 c
56. mais – 3　1：mais
57. mais – 5　4：mais
58. mais – 16:30　17:00：mais cedo
59. menos – 2 天　7 天：menos
60. empatou – empatar 过去时 ele 形式：empatou
61. venceu – vencer过去时 ele 形式：venceu
62. abriu – abrir 过去时 ele 形式：abriu
63. garantiu – garantir过去时 ela 形式：garantiu
64. foram – ser 过去时复数：foram

– PÁGINA 5 –

65. B – 第 2 天考自然科学与数学，13:30 至 18:30
66. B – 非官方答案出在考试当晚，由培训机构整理
67. A – 官方答案由 Inep 在 11 月底前公布
68. B – 答对数不等于分数，TRI 决定成绩
69. B – 个人成绩 2027 年 1 月才公布
70. gabarito – gabarito = 标准答案
71. oficial – oficial =官方的
72. extraoficiais – extraoficial配合复数：extraoficiais
73. espera – espera = 等待
74. nota – nota = 分数
75. pesa – pesar 现在时 ela 形式：pesa
76. sairá – sair 将来时：sairá
77. publicarão – publicar 将来时 eles 形式：publicarão
78. decidirá – decidir 将来时：decidirá
79. chegará – chegar 将来时：chegará
80. Verdadeiro – 对：非官方答案只用来估计表现
81. Falso – 错：官方答案由 Inep 公布，不是培训机构
82. Verdadeiro – 对：TRI 按答题连贯性与题目难度计分

– PÁGINA 6 –

83. B – 16–30 日共 15 天
84. A – 工作日 10 天
85. B – 周末加假日 5 天
86. B – 10 + 5 = 15
87. B – 第 10 个工作日是官方答案的期限
88. A – 非官方答案在考试当晚由培训机构整理
89. B – 高考分 8 日和 15 日两个周日
90. B – 第 2 天考自然科学与数学
91. B – 周末和假日不计入工作日
92. B – 个人成绩 2027 年 1 月公布
93. serão – 将来时：serão
94. contam – 现在时：contam
95. fixa – 现在时：fixa
96. pesa – 现在时：pesa
97. prazo – prazo = 期限
98. dia útil – dia útil = 工作日
99. coerência – coerência = 连贯性
100. chute – chute = 碰运气的猜测

– PÁGINA 7 –

101. em – em + 日期：em 20 de novembro
102. numa – cair numa sexta-feira：落在周五
103. é – ser 现在时 ele 形式：é
104. B – aproveitar：nós 形式 aproveitamos
105. empatou – empatar 过去时：empatou
106. venceu – vencer过去时：venceu
107. abriu – abrir 过去时：abriu
108. B – saíram 是 sair 的过去时复数
109. sair – quando + 虚拟式将来：sair
110. for – se + ser 的虚拟式将来：for
111. tiver – quem + 虚拟式将来：tiver
112. B – quando + 未来 → 虚拟式将来 sair

– PÁGINA 8 –

113. A – 11 月 20 日周五是全国假日
114. A – 假日纪念祖比·帕尔马雷斯
115. B – 2026 年假日落在周五
116. A – 巴西杯决赛在 12 月 6 日
117. B – 决赛：格雷米奥 × 帕尔梅拉斯
118. A – 官方答案 11 月底前公布
119. A – 高考第二天在 11 月 15 日
120. B – 第二天考试 5 小时
121. B – 2023 年法律将 11 月 20 日定为全国假日
122. A – 格雷米奥总比分 3 比 1 晋级
123. B – 点球 5 比 4，帕尔梅拉斯晋级
124. B – 诺里斯赢得圣保罗大奖赛
125. A – 第 36 轮帕尔梅拉斯 × 弗拉门戈在周六 21 日
126. B – 卡波耶拉是非洲裔巴西人的格斗与音乐艺术
127. A – 10 是到官方答案为止的工作日天数
128. A – 帕尔马雷斯在阿拉戈斯州
129. B – 拉斐尔住在萨尔瓦多
130. B – 周五他去参加卡波耶拉活动
131. A – 周六他看帕尔梅拉斯 × 弗拉门戈
132. B – 周一他核对非官方答案
133. Sexta é feriado nacional. – 时间词在前
134. O Grêmio empatou por 1 a 1. – 主语 + 动词 + 方式
135. Quando sair o gabarito, confira as respostas. –时间从句 + 主句
136. O Brasil lembra Zumbi em 20 de novembro. – 主语 + 动词 + 宾语 + 时间
137. 11 月 20 日周五是全国假日。 – 对照第 1 版头条
138. 帕尔梅拉斯在点球大战中 5 比 4 获胜。 – nos pênaltis = 在点球大战中
139. O gabarito oficial sai até o fim de novembro. – oficial =官方的
140. Anote as suas respostas e confira quando sair o gabarito oficial. – 祈使式 anote/confira + quando从句
141. c – consciência=知晓与记忆 c
142. d – gabarito=客观题官方答案 d
143. b – feriadão=带假日的三天周末 b
144. a – agregado=两回合总比分 a
145. A – 马内·加林查体育场
146. A – 格雷米奥冲击第六冠
147. A – 帕尔梅拉斯冲击第五冠
148. A – 门票在网上出售
149. A – obrigado = 谢谢
150. ✓ 范文见本版 H 区（88 词）